



# Revista Transdisciplinar

Uma oportunidade para o Livre Pensar

Vol. 15 - Ano 8 - Nº 15 – 1º semestre/2020

<http://revistatransdisciplinar.com.br/>

ISSN 2317-8612

[www.artezen.org](http://www.artezen.org)

## 10 – ABRAÇO DO AMADO



<http://www.aasci.org.br/home/2017/12/sao-joao-da-cruz/>

### São João da Cruz\*

Em seu íntimo o Esposo secretamente  
habita,  
por ser no ponto mais profundo da  
substância da alma,  
como já explicamos,  
que se realiza este doce abraço.  
Convém saber que Deus  
habita escondido e silencioso  
dentro da substância de todas as almas;  
se assim não fora,  
não poderiam elas permanecer com vida.  
Há, porém, diferença,  
e muito grande, no modo desta morada.  
Em algumas mora sozinho,  
e em outras não;  
em umas, habita contente;  
em outras, descontente;  
naquelas, mora com em sua casa,  
governando e regendo tudo;  
nestas, mora como estranho em casa alheia  
onde não deixam mandar nem fazer coisa  
alguma.

A alma em que moram menos apetites e  
gostos próprios,  
esta é onde o Esposo mora mais só e mais  
satisfeito,  
e mais como em sua própria casa,  
regendo-a e governando-a.  
E tanto mais secretamente mora,  
quanto mais está só.  
Assim, nesta alma que já não abriga  
dentro de si apetite algum, nem figuras e  
formas,  
ou afetos de quaisquer criaturas,  
aí reside o Amado mui secretamente,  
e o seu abraço é tanto mais íntimo,  
interior e apertado,  
quanto mais pura e solitária  
se acha ela de tudo que não é Deus.

(Extraído do livro *San Juan de La Cruz o Poeta de Deus*. Ensaio crítico e tradução Patrício Sciadini OCD. São Paulo: Palas Athena, 1989)

\* **São João da Cruz** – (Fontiveros, 24 de Junho de 1542 - Úbeda, 14 de Dezembro de 1591). Frade carmelita espanhol, reformador da Ordem Carmelita, sendo considerado, juntamente com Santa Teresa de Ávila, o fundador dos Carmelitas Descalços. Seus livros são consideradas o ápice da literatura mística e se destacam entre as grandes obras da literatura espanhola. Os mais célebres são *Cântico Espiritual*, *A Noite Escura da Alma* e *Ascensão do Monte Carmelo*. Foi canonizado em 1726 por Bento XIII. Estudou teologia e filosofia na Universidade de Salamanca e no Colégio de San Andrés.